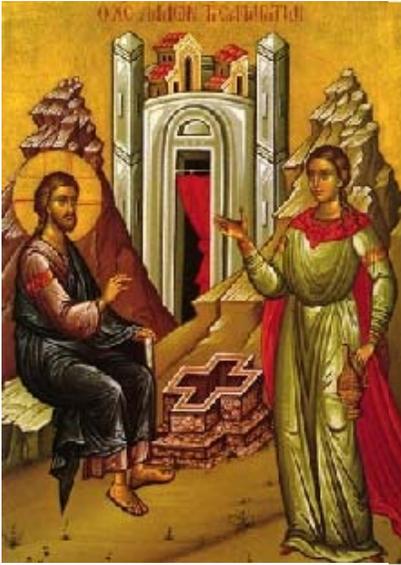


# Saint Katherine Greek Orthodox Church

Sunday, May 18, 2014



**Sunday of the Samaritan Woman  
Fotini the Great Martyr and  
Equal-to-the Apostles  
Κυριακή της Σαμαρείτιδος  
Peter, Dionysios, Andrew,  
Paul, Julian, Athenian Martyrs**



## *Apolytikion of Easter (1<sup>st</sup> Plagios Tone)*

Christ is Risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs, He has granted life.

Χριστός ανέστη εκ νεκρών, θανάτω θάνατον πατήσας, και τοις εν τοις μνήμασι, ζωήν χαρισάμενος.

## *Apolytikion of the Day (4<sup>th</sup> Tone)*

When the women Disciples of the Lord had learned from the Angel the joyful message of the Resurrection and the rejection of the ancestral decision, they cried aloud to the Apostles triumphantly. Death has been despoiled, Christ God has risen, granting His great mercy to the world.

Το φαιδρόν της Αναστάσεως κήρυγμα, εκ του Αγγέλου μαθούσαι αι του Κυρίου μαθήτριάι, και την προγονικήν απόφασιν απορρίψασαι, τοις Αποστόλοις καυχόμεναι έλεγον. Εσκύλευται ο θάνατος, ηγέρθη Χριστός ο Θεός, δωρούμενος τω κόσμω το μέγα έλεος.

## *Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1<sup>st</sup> Plagios Tone)*

The all-blessed bride of Christ let us extoll in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of us.

Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημών και αντίληψιν, ότι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομπούς των ασεβών, του Πνεύματος τη δυνάμει. Και ως μάρτυς του Κυρίου στεφθείσα, αιτείται πάσι, το μέγα έλεος.

## *Kontakion of the Day (2<sup>nd</sup> Plagios Tone)*

Though in the grave you descended, O immortal one, yet you destroyed the power of Hades; and you rose as victor, O Christ our God; to the Myrrh-bearing women you said: Rejoice! And to your Apostles you granted your peace, you who grant resurrection to the fallen ones.

Ει και εν τάφω κατήλθες αθάνατε, αλλά του Άδου καθήλες την δύναμιν. Και ανέστης ως νικητής, Χριστέ ο Θεός, γυναιξί μυροφόροις φθεγξάμενος, χαίρετε, και τοις σοις Αποστόλοις ειρήνην δωρούμενος, ο τοις πεσούσι παρέχων ανάστασιν.

Rev. Fr. Constantinos A. Pavlakos  
Proistamenos

(O) 703-671-1515 (C) 571-213-1109  
[fcostas@stkchurch.com](mailto:fcostas@stkchurch.com)

Rev. Fr. Panagioti Hanley  
(O) 703-671-1515 (C) 571-421-6595  
[frphanley@stkchurch.com](mailto:frphanley@stkchurch.com)

Jim Stoucker  
President,  
Parish Council  
Home: 703-690-1050  
[jstoucker@aol.com](mailto:jstoucker@aol.com)

Anna Vassilopoulos  
Asst. Financial Officer  
703-671-1515  
[avassilopoulos@stkchurch.com](mailto:avassilopoulos@stkchurch.com)

Sophia Tsangali  
Secretary/Teacher  
703-671-1515  
[stsangali@stkchurch.com](mailto:stsangali@stkchurch.com)

## *Epistle Reading*

*O Lord, how magnificent are your works.*

*Bless the Lord, O my soul.*

*The Reading is from the Acts of the Apostles.*

**Acts 11:19-30** – In those days, those apostles who were scattered because of the persecution that arose over Stephen traveled as far as Phoenicia and Cyprus and Antioch, speaking the word to none except Jews. But there were some of them, men of Cyprus and Cyrene, who on coming to Antioch spoke to the Greeks also, preaching the Lord Jesus. And the hand of the Lord was with them, and a great number that believed turned to the Lord. News of this came to the ears of the church in Jerusalem, and they sent Barnabas to Antioch. When he came and saw the grace of God, he was glad; and he exhorted them to remain faithful to the Lord with steadfast purpose; for he was a good man, full of the Holy Spirit and of faith. And a large company was added to the Lord. So Barnabas went to Tarsus to look for Paul; and when he had found him, he brought him to Antioch. For a whole year they met with the church, and taught a large company of people; and in Antioch the disciples were for the first time called Christians.

Now in these days prophets came down from Jerusalem to Antioch. And one of them name Agabos stood up and foretold by the Spirit that there would be a great famine over all the world; and this took place in the days of Claudius. And the disciples determined, every one according to his ability, to send relief to the brethren who lived in Judea; and they did so, sending it to the elders by the hand of Barnabas and Saul.

## *Gospel Reading*

**John 4:5-42** – At that time Jesus came to a city of Samaria, called Sychar, near the field that Jacob gave to his son Joseph. Jacob's well was there, and so Jesus, wearied as he was with his journey, sat down beside the well. It was about the sixth hour.

There came a woman of Samaria to draw water. Jesus said to her, "Give me a drink." For his disciples had gone away into the city to buy food. The Samaritan woman said to him, "How is it that you, a Jew, ask a drink of me, a woman of Samaria?" For Jews have no dealings with Samaritans. Jesus answered her, "If you knew the gift of God, and who it is that is saying to you, 'Give me a drink,' you would have asked him and he would have given you living water." The woman said to him, "Sir, you have nothing to draw with, and the well is deep; where do you get that living water? Are you greater than our father Jacob, who gave us the well, and drank from it himself, and his sons, and his cattle?" Jesus said to her, "Everyone who drinks of this water will thirst again, but whoever drinks of the water that I shall give him will never thirst; the water that I shall give him will become in him a spring of water welling up to eternal life." The woman said to him, "Sir, give me this water, that I may not thirst, nor come here to draw."

Jesus said to her, "Go, call your husband, and come here." The woman answered him, "I have no husband." Jesus said to her, "You are right in saying, 'I have no husband'; for you have had five husbands, and he whom you now have is not your husband; this you said truly." The woman said to him, "Sir, I perceive that you are a prophet. Our fathers worshiped on this mountain; and you say that Jerusalem is the place where men ought to worship." Jesus said to her, "Woman, believe me, the hour is coming when neither on this mountain nor in Jerusalem will you worship the Father. You worship what you do not know; we worship what we know, for salvation is from the Jews. But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth for such the Father seeks to worship him. God is spirit, and those who worship him must worship in spirit and truth." The woman said to him, "I know that the messiah is coming (he who is called Christ); when he comes, he will show us all things." Jesus said to her, "I who speak to you am he."

Just then his disciples came. They marveled that he was talking with a woman, but none said, "What do you wish?" or, "Why are you talking with her?" So the woman left her water jar, and went away into the city and said to the people, "Come, see a man who told me all that I ever did. Can this be the Christ?" They went out of the city and were coming to him.

Meanwhile the disciples besought him, saying "Rabbi, eat." But he said to them, "I have food to eat of which you do not know." So the disciples said to one another, "has anyone brought him food?" Jesus said to them, "My food is to do the will of him who sent me, and to accomplish his work. Do not say, 'There are yet four months, then comes the harvest?' I tell you, lift up your eyes, and see how the fields are already white for harvest. He who reaps receives wages, and gathers fruit for eternal life, so that sower and reaper may rejoice together. For here the saying holds true, 'One sows and another reaps.' I sent you to reap that for which you did not labor; others have labored, and you have entered into their labor."

Many Samaritans from that city believed in him because of the woman's testimony. "He told me all that I ever did." So when the Samaritans came to him, they asked him to stay with them; and he stayed there two days. And many more believed because of his word. They said to the woman, "It is no longer because of your words that we believe, for we have heard for ourselves, and we know that this is indeed Christ the Savior of the world."

## Announcements

***Christ is Risen! Truly He is Risen! Χριστός Ανέστη! Αληθώς Ανέστη!***

**GOYA** – GOYA has church duty during second Liturgy today. Dean Campbell is the GOYA Captain and Epistle Reader.

**Memorial Services** are offered this morning for **Dorris Rich**, mother of Dr. Jerry Rick; for **Louis Pappas**, uncle of Stella Pappas; and for **Christina Beyerle**, mother of Anastasia Beyerle and Shannon Shaazka. May their memory be eternal!

**Coffee Hour** is sponsored this morning by Dr. & Mrs. Jerry Rich and family in memory of his beloved mother Dorris Rich; and by Ms. Stella Pappas and family in memory of her beloved uncle Louis Pappas.

**Catechetical (Sunday) School Graduation** – This morning at the end of the Second Divine Liturgy in Church. Following the Liturgy a reception with pizza, cake and refreshments will take place at the Meletis Charuhas Center. Congratulations to all our students!

**AHEPA Day!** Today, May 18, 2014 is AHEPA Sunday to highlight the outstanding, philanthropic contributions to our churches and Greek-American Community.



**HEC Matching Grant** – All donations to the HEC up to a total of \$1,000 will be matched by a matching grant program established by the Garnett family. Please make checks payable to *St. Katherine Greek School* with a notation “*HEC Matching Grant.*” Call the Church office, (703) 671-1515 for additional information. We gratefully acknowledge the Garnett family’s generosity and encourage everyone’s participation.

**Saint Katherine Paideia Preschool** – Every Wednesday, 9:30am - 11am, and 2:30pm - 3:30pm., and every Tuesday, 5:00pm - 6:00pm. For information please visit [www.stkhec.org](http://www.stkhec.org) or contact Eleni Alexopoulou, Director, at 703-627-1556 or [ealexopoulou@stkchurch.com](mailto:ealexopoulou@stkchurch.com). Information for HEC Summer Camp 2014 can be found in the narthex.

**Pan-Laonian Federation Scholarship Application 2014** – It is open to all high school graduates 2014 and present college students who have not received the award previously in college-graduate school-law/medical school. For further information please email Dimitra Marafatsos at [Demitra13@aol.com](mailto:Demitra13@aol.com).

**Boy Scouts Awards** – This morning, the Chi Rho award will be presented to **Chris Hall** and the Alpha Omega and Eagle Rank awards to Nicholas Kalyvas. Congratulations! Presentation will be made by Father Costa.

**Upcoming Mission Trip: Project Mexico** – Depart August 13, 2014 and returning August 19, 2014. Clergy contact: Father Panagiotis Hanley, [frphanley@stkchurch.com](mailto:frphanley@stkchurch.com). Mission Trip Leader: Ray Vazquez, [rayvazquez1@aol.com](mailto:rayvazquez1@aol.com). There are five positions still available. For more details please contact Father Panagiotis or Ray.

**Camp Good Sheperd 2014** – All teenagers of our community are encouraged to join Fr. Costas at Camp Good Sheperd 2014, The Linwood-MacDonald YMCA Center, Brachville, New Jersey, Sunday, July 27 – Saturday, August 2. Camp cost: \$525 for the week. Transportation is free! Transportation will be provided from/to St. Katherine. (The bus will pick up teenagers from Annunciation, Norfolk; SS. Constantine and Helen Newport News; and SS. Constantine and Helen, Richmond.) If interested, please contact Fr. Costas: [fcostas@stkchurch.com](mailto:fcostas@stkchurch.com), (703) 671-1515.

**Saint Katherine’s Spring Festival** – June 6, 7, and 8, 2014, from 11:00 a.m. to 10:00 p.m. We will bake for our Festival this Monday, May 19 at 10:00 a.m. Please come to help us, if you can.

**Philoptochos Dinner/Meeting** – Tuesday, June 10, 2014 at the Amphora Restaurant, Vienna, VA, at 6:00 p.m. The cost is \$30.00 per person. You have a choice of chicken kebob or salmon. For reservations and more information please call Mary Drakoulis at (703) 273-4159 or Eleni Kanakos at (703) 938-8360.

**Volunteers Urgently Needed for Church Construction in Kenya** – The OCMC will be sending teams to the Turkana region of Northern Kenya to help build the Church of St. Nicholas in the remote village of Lokichar. The first team will serve from June 17<sup>th</sup> to July 1<sup>st</sup> and the second from June 24<sup>th</sup> to July 11<sup>th</sup>. At least two more volunteers are urgently needed to each team. Apply online at [www.ocmc.org](http://www.ocmc.org). You can contact Andrew Lekos or Presv. Renee Ritsi by email at [teams@ocmc.org](mailto:teams@ocmc.org) or by phone at 1-877-463-6784, ext. #141, if you are able to help build a church for our newly illumined Turkana brothers and sisters in Christ.

**Next Mission and Outreach Committee Meeting** will be on Tuesday, May 27<sup>th</sup> at Saint Katherine’s at 7:00 p.m. Everyone is welcome to attend.

## Church Services

Wednesday, May 21

**SS. Constantine and Helen Equal-to-the Apostles**  
**Αγ. Κωνσταντίνου και Ελένης των Ισαποστόλων**  
Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

Sunday, May 25

**Sunday of the Blind Man – Κυριακή του Τυφλού**  
Orthros 9:00 a.m.  
Divine Liturgy 10:30 a.m.  
**One Liturgy Only – Summer Schedule**

Monday, May 26

**Memorial Day**  
**Trisagion Prayers** at the National Memorial Park Cemetery 10:00 a.m.

Thursday, May 29

**The Holy Ascension – Της Αναλήψεως**  
Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

**Offertory Prayer.** O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

**Προσευχή Προσφοράς.** Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξίλασμό του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

The Sunday bulletin is available online in two formats--a PDF copy of the bulletin handed out in church and an online version with much more information. Please take a moment to check them out by visiting:

[http://www.saint-katherines.org/about\\_us/sunday-bulletins](http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins)



METROPOLIS OF  
NEW JERSEY

### Church Organizations

Acolyte Captains – Anastasios Galatis and Daniel McKinney  
Protos-Psalter – James Loizou 703-356-8220  
Choir Director – John Doulis 703-670-4386  
Catechetical School – George Charuhas 703-999-2109  
Hellenic Education Center – Eleni Alexopoulou 703-674-7715

Philoptochos – Eleni Kanakos 703-938-8360  
YAL President – Olivia Carr 401-633-2072  
GOYA President – Christina Kosmakos 571-271-6411  
JOY – Tina Papamichael 703-536-4711  
HOPE – Toula Christou 703-533-0055



3149 Glen Carlyn Road Falls Church, Virginia 22041 Phone 703-671-1515 Fax 703-671-1385

Please visit our website at:

[www.saint-katherines.org](http://www.saint-katherines.org)

Facebook: Saint Katherine Greek Orthodox Church